

# CHISENER INFO

Informationsblatt des Gemeinderates  
und der Gemeindeverwaltung Kiesen

Nr. 46  
Dezember 2007

Worte des Gemeindepräsidenten .....	Seite 1
Informationen Gemeinderat .....	Seite 2
Mitteilungen Gemeindeverwaltung und AHV-Zweigstelle .....	Seite 3
Schulkommission Kiesen: Hausaufgabenhilfe .....	Seite 5
Gemeindebibliothek: Öffnungszeiten Festtage .....	Seite 6
Veranstaltungskalender .....	Seite 7
Einladung Mitternachtsapéro .....	Seite 8

*Wer die Natur betrachtet,  
wird vom Geheimnis des  
Lebens in seinen Bann gezogen  
(Albert Schweitzer)*

## ALLES GUTE ZUM NEUEN JAHR

Ein bewegtes Jahr liegt bald hinter uns. Ein Jahr mit interessanten Aufgaben und Neuigkeiten. Ein kurzer Jahresrückblick:

- Die durch Hochwasser zerstörte Bühlbrücke konnte nach einer kurzen Bauzeit von der Gemeinde Oppligen in neuem Glanz dem Verkehr übergeben werden. Die neue Brücke ist für ein Höchstgewicht von 3,5 Tonnen ausgelegt und 2,5 Meter breit.
- Die Verbesserung der Velosicherheit Kiesen-Wichtrach ist in Arbeit. Die Fertigstellung der Radstreifen wird im Frühjahr erwartet.



- Grosse Freude bereitet den Kindern der erweiterte Gemeinde-Spielplatz bei den Sportanlagen. Die neuen Spielgeräte werden von Besuchern und Schülern rege benützt.



- Auch der neue Sitzplatz an der Allmendstrasse soll seinen Zweck als Ruhe- und Begegnungsort erfüllen. Ich hoffe, dass wir noch weitere Plätze finden, um so zusätzliche Sitzbänke aufstellen zu können!

- Im Sommer trat der Chisebach zwei Mal über die Ufer. Dank den Feuerwehren Kiesen und Jaberg konnten die Schäden an Gebäuden und Kellern in Grenzen gehalten werden. Herzlichen Dank an Alle, die bei diesen Ereignissen im Einsatz waren und Schlimmeres verhinderten.
- Erfreuliches ist vom „Wasserbauverband Chise“ zu berichten. Die Versammlung zur Gründung des Gemeindeverbandes konnte am 11. Dezember 2007, nach dem alle Anstössergemeinden einem Beitritt zugestimmt hatten, gegründet werden. Nun ist der Wasserbauverband handlungsfähig und die geplanten Projekte können in den nächsten Jahren umgesetzt werden.
- Die Bautätigkeit bei der Überbauung Dorfmatte geht rasch voran. Im Frühjahr werden die ersten neuen Bewohner einziehen.
- Das Gewerbeland wurde von der Firma Bächler + Güttinger AG, Bern, erworben. Hier soll der neue Firmensitz mit Werkhof gebaut und 2009 bezogen werden.
- Für unsere Gemeindebibliothek konnte ein neuer Gönner gefunden werden. Ich danke dem Kieswerk Daepf und der Familie Lädach für ihre grosszügige Spende zu Gunsten unserer öffentlichen Bibliothek.

Meinen Ratskolleginnen und Kollegen danke ich für die gute und angenehme Zusammenarbeit und freue mich auch im neuen Jahr mit Euch die anfallenden Gemeindegeschäfte zu erledigen.

Der Dank geht auch an alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde, Kommissionmitglieder, Delegierte und Abgeordnete für ihren Einsatz im 2007.

Frohe Weihnachten, ein guter Jahreswechsel, erholsame Festtage sowie Gesundheit, Kraft und Energie für das nächste Jahr wünscht Euch

Euer Gemeindepräsident  
Ernst Nussbaum

---

## **GEMEINDERAT**

---

### **Feuerwehrkommando**

Ernennungen per 1. Januar 2008:

- Kommandant: Fritz Affolter, Bernstrasse 1, Kiesen
- Vizekommandant: Marcel Lehmann, Sagiweg 3, Kiesen

Der Gemeinderat wünscht den neuen Chefs viel Erfolg in der neuen Funktion und dankt dem bisherigen Kommandanten Ernst Waber für die langjährige Leitung der Feuerwehr und seinen grossen Einsatz für die Gemeinde Kiesen.

### **Feuerwehr**

Die Feuerwehren der Gemeinden Jaberg und Kiesen arbeiten seit einigen Jahren

eng zusammen. Bestandesprobleme sowie die zunehmenden Anforderungen an Ausbildung, Ausrüstung etc. haben den Gemeinderat Jaberg veranlasst, die Feuerwehraufgaben an Kiesen zu übertragen. Die Einzelheiten des Anschlusses werden in einem Sitzgemeindevertrag geregelt. Die Einwohnerinnen und Einwohner von Jaberg werden ihren Dienst dann in der Feuerwehr Kiesen leisten. In Jaberg muss noch die Gemeindeversammlung im kommenden Frühling über den Anschluss im Feuerwehrbereich beschliessen. Die beiden heute formell noch selbständigen Feuerwehren werden jedoch aus praktischen Gründen bereits ab dem 1. Januar 2008 in den Bereichen Organisation, Ausbildung, Ausrüstung und Einsatz gemeinsam tätig sein.

### **Abstimmungslokal**

Seit das briefliche Abstimmen und Wählen möglich ist, sind die persönlichen Stimmabgaben an der Urne deutlich zurückgegangen. Das Stimmlokal im Gemeindehaus wird deshalb ab dem neuen Jahr an den Abstimmungssonntagen nur noch von 10.00 bis 11.00 Uhr geöffnet sein.

### **Hochwasserschäden Chise**

Die Firma Cäsar Bay AG wurde beauftragt, die beim letzten Hochwasser entstandenen Uferschäden beim Chalet- und Töpfereiweg zu reparieren. Der Gemeinderat hat einen Bruttokredit von 36'500 Franken bewilligt.

### **Altersheimverband Oberdiessbach**

Die Abgeordnetenversammlung hat Gemeinderätin Therese Tschumi neu in den Vorstand gewählt.

### **Wasserversorgung Blattenheid**

Gemeinderat Hansruedi Zaugg wurde von der Delegiertenversammlung neu in den Vorstand des Gemeindeverbandes gewählt.

### **SpitexAareGürbetal**

Die neue Spitex-Organisation hat den Betrieb aufgenommen. Gemeinderätin Therese Tschumi vertritt die Gemeinde Kiesen in der Spitex-Kommission.

### **Baum Chisebach**

Bei einer Linde an der Chise in der Nähe der Mostereiliegenschaft ist die Wurzelbildung beeinträchtigt. Durch den nahen Standort am Bach ist auch der Durchfluss der Chise eingeschränkt. Der Baum muss aus Sicherheitsgründen gefällt werden. Der Gemeinderat hat bei den zuständigen Behörden ein entsprechendes Gesuch eingereicht.

---

## **GEMEINDEVERWALTUNG**

---

### **Öffnungszeiten**

Das Büro ist am 27. und 28. Dezember 2007 sowie am 3. und 4. Januar 2008 geschlossen.

Ab dem 7. Januar 2008 gelten die folgenden Schalterstunden:

Montag bis Freitag:

08.00 – 12.00 Uhr und

14.00 – 17.30 Uhr

Donnerstagabend zusätzlich 19.00 bis 20.00 Uhr

Zu vermieten

im Mehrfamilienhaus an der  
Allmendstrasse 2

3-Zimmerwohnung  
mit Küche und Bad

Monatlicher Mietzins: Fr. 750.— plus  
Fr. 130.— Akonto Nebenkosten.

Auskunft und Vermietung:  
Gemeindeverwaltung Kiesen, Telefon  
031 781 12 74

---

## **AHV-ZWEIGSTELLE**

---

### **Änderungen auf den 1. Januar 2008 Arbeitslosen- und Unfallversicherung**

Das maximale für die Arbeitslosenversicherung beitragspflichtige Einkommen wird von jährlich 106'800 Franken auf 126'000 Franken (monatlich auf 10'500 Franken) angehoben. Dies gilt auch für den versicherten Verdienst der Unfallversicherung.

### **Bundesgesetz zur Bekämpfung der Schwarzarbeit (BGSA)**

Gemäss dem am 1.1.2008 in Kraft tretenden BGSA zieht die Ausgleichskasse nicht nur die AHV/IV/EO-, ALV- und FAK-Beiträge ein, sondern auch die Quellensteuer. Die Ausgleichskasse des Kantons Bern führt unter „Topcombi“ schon heute ein ähnliches Produkt und stellt dieses zur administrativen Entlastung auch weiterhin zur Verfügung. Arbeitgeber, die von diesem Angebot Gebrauch machen wollen, melden sich vor der ersten Anstellung bei uns oder [www.topcombi.ch](http://www.topcombi.ch).

Vom massgebenden Lohn bis 2'200 Franken pro Arbeitgeber und Jahr werden Beiträge nur auf Verlangen der Versicherten erhoben. Nicht beitragsbefreit sind Löhne aus mehreren minimen Tätigkeiten, die in ihrer Gesamtheit praktisch einer vollen Erwerbstätigkeit gleich kommen. So vor allem Löhne von in Privathaushaltungen beschäftigten Personen für ausgeübte Reinigungs-, Haushalts- und Betreuungstätigkeiten (Betagten-, Kinder- oder Tierbetreuung).

Auf Nebeneinkünften aus selbständiger Erwerbstätigkeit von weniger als 2'200 Franken im Jahr werden die Beiträge ebenfalls nur auf Verlangen erhoben.

Wer Arbeitnehmende beschäftigt ohne Beiträge abzurechnen, schuldet einen Zuschlag auf den AHV/IV/EO/ALV- und FAK-Beiträgen von 50 Prozent (im Wiederholungsfall von 100%).

### **Nichtlandwirtschaftliche Kinderzulagen**

Die Beiträge an die kantonale Kinderzulagenordnung betragen auch 2008 unverändert 1,6 Prozent der AHV-Lohnsumme, die Zulagen pro Kind monatlich unverändert 160 Franken (Kinder bis 12 Jahre) bzw. 190 Franken (Kinder über 12 Jahre).

### **Höhere Kinderzulagen für die Landwirtschaft**

Die Einkommensgrenze für den Kinderzulagenanspruch und dessen Abstufung nach Kinderzahl fallen weg. Die Kinderzulage beträgt neu im Talgebiet 190 Franken im Monat.

### **5. IVG-Revision**

Neuerungen für Arbeitgeber in Stichworten:

- Frühzeitige Meldung von Mitarbeitenden an die IV-Stelle, wenn eine Invalidität droht
- Aktive Zusammenarbeit mit der IV-Stelle bei der Eingliederung
- Frühinterventionsmassnahmen (Anpassung des Arbeitsplatzes, Ausbildungskurse)
- Begleitende Beratung zur Aufrechterhaltung des Arbeitsplatzes
- Einarbeitungszuschuss während der Einarbeitungszeit
- Entschädigung für Beitragserhöhungen bei beruflicher Vorsorge und Krankentaggeldversicherung bei Rückfall in die Invalidität

### **Ergänzungsleistungen (EL)**

Der Vermögensfreibetrag für selbstbewohnte Liegenschaften beträgt ab dem 01.01.2008 neu 112'500 Franken (vormals 75'000 Franken) pro Jahr.

Die Durchschnittsprämien der Krankenpflegeversicherung für Bezüger von Ergänzungsleistungen betragen ab dem 1. Januar 2008:

Erwachsene	Fr.	3'900
Junge Erwachsene	Fr.	3'048
Kinder	Fr.	924

### **Neue AHV-Nummer**

Ab Juli 2008 wird die neue 13-stellige AHV-Nummer den Versicherten bekannt gegeben.

Weitere allgemeine Informationen und Auskünfte unter [www.akbern.ch](http://www.akbern.ch) oder bei der AHV-Zweigstelle, die kostenlos Formulare und Merkblätter abgibt.

## **Hilfe Hausaufgaben!!!**



## **Hausaufgabenhilfe**

Hausaufgaben sind ein nicht zu unterschätzender Bestandteil des schulischen Unterrichts. Werden diese nur ungenügend oder gar nicht erledigt, aus welchen Gründen auch immer, sind oft die Kinder die Leidtragenden. Oftmals leidet dann ihr Selbstwertgefühl und sie bleiben hinter ihren Möglichkeiten zurück. Die Aufgabenhilfe ist ein Projekt zur Unterstützung von Kindern, deren soziales Umfeld keine oder wenig Schulaufgaben fördernde Struktur bieten kann. Aufgabenhilfe stellt eine Hilfestellung dar, die Kindern eine gegebenenfalls fehlende strukturierte Begleitung ihrer Schularbeiten sichert.

Aufgabenhilfe ist kein Förder- oder Nachhilfeunterricht. Sie übernimmt keine Ersatzfunktion für die Erziehungsverantwortlichen. Die Aufgabenhilfe versteht sich als Unterstützung und Förderhilfe. Die Begleitung der Kinder soll die Selbstkompetenz fördern und stärken (Hilfe zur Selbsthilfe). Sie soll dazu beitragen, dass Kinder in einem ruhigen und strukturierten Umfeld den Anschluss an die Bildungsarbeit in der Schule und ihrer persönlichen Weiterentwicklung nicht verpassen. Im weitern sprengt ein gezieltes Lückenschliessen im Sinne von Nachhilfe in einzelnen Fächern den Rahmen und die Zielsetzung der Aufgabenhilfe.

**Für diese wichtige Aufgabe suchen wir:**

### **Hausaufgabenhilfe**

- Wichtig:** Es braucht keine besonderen Fähigkeiten, nur **Zeit, Geduld und Interesse** mit Kindern zu arbeiten
- Wer:** Alle, die sich angesprochen fühlen und Zeit haben, regelmässig Kinder zu begleiten z.B. Pensionierte, Mütter, Väter, Gymnasiasten, Studenten...
- Wie:** Hätten Sie Interesse, Hausaufgabenhilfe anzubieten?  
Dann melden Sie sich bitte bei:  
Schulkommission Kiesen, Margaret Polly Meyer  
031 781 20 19 pollymeyer@vtxmail.ch
- Termin:** Unser Ziel ist es, Vermittlung von Hausaufgabenhilfe ab Januar 2008 anbieten zu können.  
Natürlich würde die Hausaufgabenhilfe-Adressliste laufend ergänzt werden.

Bei Bedarf würde die zuständige Lehrerschaft die Mitarbeitenden der Aufgabenhilfe über die Themen und Hauptzielsetzungen des laufenden Unterrichts orientieren. Aus Datenschutzgründen gibt die Schule keine Informationen über das Kind an die Hausaufgabenhilfe weiter.

### **Was bringt das Kind mit?**

Das Material für die aktuellen Hausaufgaben, die Schulbücher, Hefte, Schreibzeug, (Füllis etc.) bringen die SchülerInnen selber mit. Weiteres Material nach Absprache mit der Hausaufgabenhilfe.

### **Termine, Lokalitäten, Entschädigung**

Die Termine, die Lokalitäten sowie die Entschädigungen sind zwischen der Familie und Hausaufgabenhilfe zu vereinbaren.

### **Transport**

Der Weg vor und nach der Aufgabenhilfe ist in der Verantwortung der Eltern.

Wir hoffen auf zahlreiche Interessierte für diese wertvolle Aufgabe.

Für weitere Auskünfte stehen die Mitglieder der Schulkommission Kiesen gerne zur Verfügung.

---



**Gemeindebibliothek Kiesen**  
**3629 Kiesen**

### **Wo nehme ich nur die Zeit her, so viel nicht zu lesen**

... in diesem Sinne wünschen wir  
eine frohe und besinnliche Weihnacht und  
einen guten Rutsch ins Neue Jahr  
das Bibliotheks – Team

### **Öffnungszeiten über die Festtage:**

Die Bibliothek bleibt vom  
23. Dezember 07 bis 6. Januar 08 geschlossen.

## Veranstaltungskalender

---

Montag, 31. Dezember 2007	Einwohnergemeinde Kiesen Mitternachtsapéro beim Türmli an der Bernstrasse
Dienstag, 15. Januar 2008	Primarschule Kiesen: Papiersammlung
Samstag, 26. Januar 2008	Januarloch-Flohmarkt im „Löie Chiese“ 10.00 bis 17.00 Uhr im Löie-Saal (1. Stock), Gasthof Löwen, Bahnhofstrasse 2, Kiesen. Normale Tische 130 x 80 cm, Deko überlassen wir Ihnen. Preis pro Tisch Fr. 30.—. Der Raum ist geheizt und beleuchtet. Interessenten melden sich bei Herrn oder Frau Fuhrer, Gasthof Löwen, 031 781 02 01
Freitag, 1. Februar 2008 Samstag, 2. Februar 2008 Sonntag, 3. Februar 2008	Musikgesellschaft Oppligen: Lotto
März/April 2008	Riverwatch-Gruppe: Eliminierung des Japanischen Staudenknöterichs an der Rotache – Wir bitten um Unterstützung!
Samstag, 8. März 2008	Verein Kinderatelier: Kaspertheater Dr Wassermäa Pfludinass, 14.30 Uhr, Turnhalle Kiesen
Samstag, 29. März 2008	Musikgesellschaft Oppligen: Konzert und Theater

---

Gemeinderat und  
Gemeindeverwaltung wünschen  
schöne Festtage und ein gutes  
neues Jahr.

# Mitternachtsapéro

am Silvester

**Montag, 31. Dezember 2007**

Die Glocke im "Türmli" an der Bernstrasse wird am 31. Dezember um Mitternacht das alte Jahr ausläuten und das 2008 begrüßen.

Wir laden alle ein, beim Türmli gemeinsam auf das neue Jahr anzustossen. Gross und Klein, Jung und Alt, Auswärtige und Einheimische – alle sind herzlich willkommen.

Die Einwohnergemeinde Kiesen offeriert Ihnen von 23.30 Uhr bis 00.30 Uhr einen Umtrunk beim Milchwirtschaftlichen Museum.

Feuerwerk um Mitternacht in Zusammenarbeit mit Familie Fuhrer, Gasthof Löwen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



EINWOHNERGEMEINDE KIESEN  
GEMEINDEVERWALTUNG KIESEN